INSTRUKCJA OBSŁUGI

TERMOMETR NA PODCZERWIEŃ

PCE-IR 97

POLSKI



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

OPIS

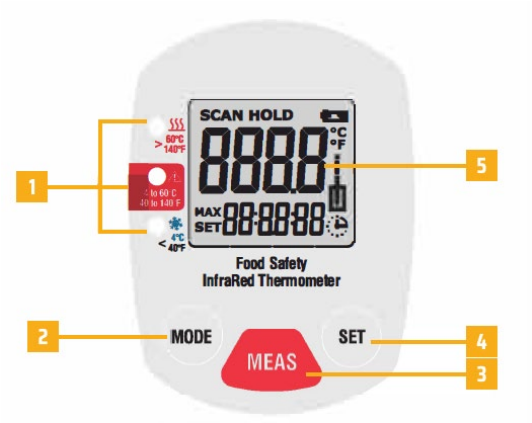
Urządzenie to łączy w sobie bezdotykowy termometr na podczerwień z sondą RTD i może mierzyć temperaturę powierzchniową i wewnętrzną obiektów. Nadaje się szczególnie do pomiaru temperatury żywności. Jednocześnie posiada timer i wyświetlacz zakresu temperatur. Funkcje te są zgodne z HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Point) i zapewniają bezpieczeństwo żywności.

SPEZIFIKACJA

Zakres temperatur	
Podczerwień	-40 ... 280°C (-40 ... 536°F)
Sonda	-40 ... 200°C (-40 ... 392°F)
Dokładność	
Podczerwień	> -40 ... 4°C (-40 ... 39.2°F): ±2°C (3.6°F) 4 ... 65°C (39.2 ... 150°F): ±1°C (1.8°F) < 65°C (150°F): ±1.5%
Sonda	> -5°C (23°F): ±1°C (1.8°F) -5 ... 65°C(23 ... 150°F): ± 1 °C (1.8°F) < 65°C (150°F): ± +1 %
Rozdzielczość	0.1
Powtarzalność	< 1 °C
Czas reakcji pomiaru	< 500ms
Pomiar D	S 20:1
Wodoodporność	Ip65

OPIS URZĄDZENIA

Panel przedni
1 – Wyświetlacz LED
2 – Przycisk MODE
3 – Pomiar
4 – Ustawienia
5 – Wyświetlacz

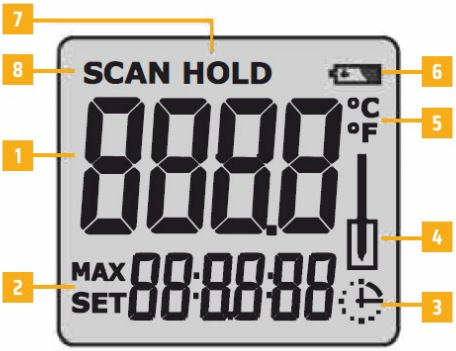


Opis diody LED
Zielone światło: poniżej 4 °C (39,2 °F)
lub powyżej 60 °C (150 °F), żywność jest bezpieczna.

Czerwone światło: 4–60 °C (39,2–150 °F),
w tym zakresie występuje wiele bakterii.



Opis wyświetlacza LCD
1 – Wyświetlacz (zmierzona temperatura)
2 – Wyświetlacz MAX i czasu
3 – Symbol czasu
4 – Symbol sondy
5 – Jednostka temperatury
6 – Symbol niskiego poziomu baterii
7 – Funkcja zatrzymania danych
8 – Symbol skanowania temperatury



INSTRUKCJE

Włączanie/wyłączanie
Urządzenie można włączyć dowolnym przyciskiem, a na wyświetlaczu LCD pojawi się ostatni pomiar. Urządzenie wyłącza się automatycznie, jeśli przez 20 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

Wybór trybu
Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb. Dostępne są tryby podczerwieni, sondy i timera. W trybie podczerwieni wyświetlacz LCD pokazuje zmierzoną temperaturę i wartość maksymalną. W trybie sondy wyświetlacz LCD pokazuje symbol sondy i mierzy temperaturę. W trybie timera w dolnej części wyświetlacza LCD pokazują się godzina, minuta i sekunda.

Zmiana jednostki temperatury
W trybie pomiaru naciśnij przycisk SET, żeby zmienić jednostkę temperatury.

Tryb podczerwieni: pomiar temperatury powierzchni
Skieruj induktor podczerwieni na obiekt i naciśnij przycisk MEAS, aby zeskanować temperaturę powierzchni. W obszarze pomiaru zapala się czerwona dioda laserowa, a po włączeniu wyświetlacz LCD pokazuje temperaturę i wartość maksymalną, a dioda LED miga, sygnalizując, że zmierzona temperatura jest bezpieczna.

Tryb sondy: pomiar temperatury wewnętrznej
Naciśnij przycisk MODE, aby przejść do trybu sondy. Symbol sondy pojawi się po prawej stronie wyświetlacza LCD. Wprowadź sondę na głębokość 1 cm do obiektu. Dioda LED miga, sygnalizując, że zmierzona temperatura jest bezpieczna.
Uwaga: Aby uzyskać większą dokładność, przed/po pomiarze należy wyczyścić sondę.

Funkcja timera
Timer jest przydatny do przechowywania i zapewnienia bezpieczeństwa żywności. Urządzenie posiada timer i alarm, maksymalną wartość można ustawić na 10:00:00.

- Naciśnij przycisk MODE, aby przejść do trybu timera. Na wyświetlaczu LCD pojawi się wcześniej ustawiony czas. Jeśli nie dokonano żadnego ustawienia, wyświetli się 00:00:00.
- W trybie timera naciśnij przycisk SET, aby ustawić czas. Można zmienić wartość poprzedniego ustawienia, naciskając przycisk MODE przez około 3 sekundy. Pozwala to zmienić migające miejsce, np. jeśli chcesz ustawić 5 minut i 30 sekund, migają sekundy i wartość można zwiększyć do 30. Jeśli przytrzymasz przycisk MODE przez 3 sekundy, migają minuty i wartość można zwiększyć do 5.
- Po ustawieniu naciśnij przycisk MEAS, aby rozpocząć odliczanie.
- Wróć do trybu podczerwieni i trybu specjalnego. Odliczanie będzie kontynuowane, a symbol zegara będzie migał kolejno. Nawet jeśli urządzenie zostało automatycznie wyłączone, timer będzie nadal wyświetlany na ekranie LCD.
- Gdy czas odliczania osiągnie zero, urządzenie będzie emitować sygnał dźwiękowy przez około 30 sekund. Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać sygnał dźwiękowy, lub poczekaj, aż zatrzyma się on automatycznie po 30 sekundach.

HACCP (analiza zagrożeń i krytyczne punkty kontroli)
HACCP oznacza analizę zagrożeń i krytyczne punkty kontroli. Jest to środek zapobiegawczy służący zapewnieniu bezpieczeństwa żywności, który można stosować podczas produkcji żywności. Urządzenie posiada wyświetlacz LED, który wskazuje zakres bezpieczeństwa zmierzonej temperatury. Jeśli temperatura jest niższa niż 4 °C (39,2 °F) lub wyższa niż 60 °C (150 °F), żywność jest bezpieczna. Jeśli zielone światło miga, oznacza to, że temperatura wynosi 4 °C ... 60 °C (39,2 ... 150 °F) i może zawierać bakterie.

Uwaga:
- Urządzenie spełnia wymagania klasy ochrony IP65, sondę można czyścić, jednak do obszaru indukcji podczerwieni nie może dostać się para ani dym, ponieważ wpływa to negatywnie na dokładność pomiaru.
- Nie należy zdejmować sondy.
- Jeśli temperatura powierzchni zbliża się do wartości krytycznej HACCP, zalecamy pomiar temperatury wewnętrznej w celu potwierdzenia.

Konserwacja
Obudowę należy czyścić miękką ściereczką i nie dopuszczać do przedostania się płynów do obszaru indukcji podczerwieni.
Przed/po użyciu sondę należy wyczyścić lub zdezynfekować wodą lub środkiem czyszczącym.

UTYLIZACJA

W przypadku utylizacji baterii w UE obowiązuje dyrektywa Parlamentu Europejskiego (UE) 2023/1542. Ze względu na zawarte zanieczyszczenia baterii nie wolno wyrzucać jako odpadów domowych. Należy je oddać do punktów zbiórki przeznaczonych do tego celu. Aby spełnić wymogi dyrektywy UE 2012/19/UE, odbieramy nasze urządzenia. Ponownie je wykorzystujemy lub przekazujemy firmie recyklingowej, która utylizuje urządzenia zgodnie z prawem. W przypadku krajów spoza UE baterie i urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. W razie pytań prosimy o kontakt z PCE Instruments.

DANE KONTAKTOWE PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk